



2015年北京外国语大学翻译硕士考研真题

一、英语翻译基础

英汉短语互译：

Bogor Goals

FTAAP

zero-sum game

ALS

NASA

genomic variation

ozone depletion

sinology

bitcoin

UNCED

paparazzi

amino acid

digital divide

existentialism

silver-spoon kids

十八届四中全会

亚太经合组织

互联互通

量化宽松

公使衔参赞

埃博拉病毒

自闭症

防空识别区

负面清单

房产税

专利技术

和而不同

地沟油

真人秀

逆袭

二、篇章翻译

今年篇章翻译由以前的四篇改为了两篇，我也破天荒第一次翻译前打了草稿。

英译汉是一篇有关里约环境会议的，说实话我词汇量不行，看着也有点儿晕。

汉译英是刘梦溪写的有关孟子精神和现代社会的文章，很多文言文，比如什么礼义廉耻、国之四端之类。其实明白中文的意思翻译倒也不是特别难。

汉语写作与百科知识：

育明教育考研专业课第一品牌，咨询热线：400-6998-626

咨询 QQ：2967992282,1914025246



一、名词解释

尼罗河

战略伙伴关系

四大菩萨

十字军

中亚五国

日心说

元素周期律

丝绸之路经济带

金字塔

APEC

金砖四国

九大行星

三省六部的“六部”

《牡丹亭》

东盟

IS（就是伊斯兰国）

南北战争

二十八宿

《俄狄浦斯王》

三一律

“新寓言”派

《菊与刀》

北约

苏辛

《说文解字》

二、应用文写作

应用文是根据自己经历的某件事写一则消息，是新闻体裁的一种

三、大作文

大作文给一段材料，写一个人从火车上丢了一个鞋子，然后马上扔了另一个，说这只鞋留着也没用，有人捡到没准还能穿。然后以“让失去变的可爱”为题写一篇作文。

育明教育考研专业课第一品牌，咨询热线：400-6998-626

咨询 QQ：2967992282,1914025246